

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

20 JUIN 1994

PROPOSITION DE LOI

**concernant les réseaux de
distribution d'émissions de
radiodiffusion établis dans la
Région de Bruxelles-Capitale**

AMENDEMENTS

N° 22 DE M. DE CLERCK

Art. 3

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 3. — *L'autorisation ne peut être accordée qu'à une personne morale dont le siège social et le siège d'exploitation sont établis dans un Etat membre de l'Union européenne.* »

JUSTIFICATION

Le fait qu'une personne morale soit tenue de demander une autorisation ne constitue pas une discrimination mais une distinction justifiée. Eu égard à la réalité économique, une personne physique n'est pas en mesure, faute de garanties, d'exploiter l'autorisation. L'exploitation d'une autorisation implique également une continuité tant à l'égard du client consommateur que des organisations de

Voir :

- 475 - 91 / 92 (S.E.) :

- N° 1 : Proposition de MM. Simons et Van Dienderen.
- N° 2 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 3 : Amendements.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

20 JUNI 1994

WETSVOORSTEL

**betreffende de in het Brusselse
Hoofdstedelijk Gewest gevestigde
netten voor distributie van
radio-omroepuitzendingen**

AMENDEMENTEN

N° 22 VAN DE HEER DE CLERCK

Art. 3

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. — *De vergunning kan enkel verleend worden aan een rechtspersoon waarvan de maatschappelijke zetel en de bedrijfszetel gevestigd zijn in een Lid-Staat van de Europese Unie.* »

VERANTWOORDING

De verplichting dat een vergunning moet aangevraagd worden door een rechtspersoon is geen discriminatie doch een verantwoord onderscheid. Gezien de bedrijfseconomische werkelijkheid is een natuurlijk persoon wegens een gebrek aan waarborgen niet in staat de vergunning uit te oefenen. Het uitoefenen van een vergunning vereist ook de nodige continuïteit zowel naar de consument-klant als

Zie :

- 475 - 91 / 92 (B.Z.) :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heren Simons en Van Dienderen.
- N° 2 : Advies van de Raad van State.
- N° 3 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

diffusion, continuité que ne peut garantir une personne physique.

N° 23 DE MM. DE CLERCK ET THISSEN

Art. 6

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 6. — *Le Roi détermine les prescriptions techniques minimales auxquelles doivent satisfaire les réseaux de radiodistribution et de télédistribution ainsi que les réseaux collectifs. Dans des cas particuliers, le Roi peut imposer des conditions spéciales en vue d'améliorer la qualité d'un réseau dont le fonctionnement est déficient.*

L'autorisation est accordée sur la base d'un dossier présentant toutes les caractéristiques techniques. Ce dossier mentionne également le prix demandé aux abonnés, fixé tenant compte, entre autres, du nombre de programmes distribués. »

JUSTIFICATION

Dans son avis, le Conseil d'Etat fait observer qu'il y a lieu d'inscrire dans la proposition proprement dite une référence aux conditions techniques spécifiques qui relèvent de la compétence des communautés et qu'il faut prévoir dans la loi proposée pour la Région de Bruxelles-Capitale.

N° 24 DE M. DE CLERCK

Art. 7

Dans le texte néerlandais, remplacer le mot « afgestaan » par le mot « overgedragen ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à apporter une correction d'ordre linguistique.

N° 25 DE M. DE CLERCK

Art. 8

1) Au premier alinéa, remplacer les mots « six ans » par les mots « neuf ans ».

naar de omroeporganisaties toe welke niet kan geleverd worden door een natuurlijk persoon.

S. DE CLERCK

N° 23 VAN DE HEREN DE CLERCK EN THISSEN

Art. 6

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 6. — *De Koning bepaalt de minimale technische voorschriften waaraan de netten voor de distributie van radio-omroepuitzendingen en van televisie-omroepuitzendingen alsook de collectieve antennes moeten voldoen. In bijzondere gevallen kan de Koning speciale voorwaarden opleggen teneinde de kwaliteit van een net waarvan de werking gebrekkig is, te verbeteren.*

De vergunning wordt toegekend op grond van een dossier dat alle technische kenmerken bevat. Het dossier vermeldt ook de prijs die aan de aangeslotenen wordt aangerekend, waarbij onder meer rekening wordt gehouden met het aantal doorgegeven programma's. »

VERANTWOORDING

De Raad van State stelde in zijn advies dat in het voorstel zelf een verwijzing moet worden ingeschreven naar de specifieke technische voorwaarden welke tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoren en waarin voor het Brussels Hoofdstedelijk gebied in dit wetsvoorstel moet worden voorzien.

S. DE CLERCK
R. THISSEN

N° 24 VAN DE HEER DE CLERCK

Art. 7

Het woord « afgestaan » vervangen door het woord « overgedragen ».

VERANTWOORDING

Tekstverbetering.

N° 25 VAN DE HEER DE CLERCK

Art. 8

1) In het eerste lid, de woorden « zes jaar » vervangen door de woorden « negen jaar ».

2) Compléter le troisième alinéa par ce qui suit :

« , pour autant qu'elles soient conformes aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution ».

JUSTIFICATION

Il s'indique de garantir la sécurité d'exploitation pendant une période suffisamment longue, de manière à stimuler les investissements dans ce secteur.

Le régime transitoire applicable aux autorisations existantes ne peut être un régime de faveur. Les sociétés qui en bénéficient doivent également se conformer aux dispositions de la loi.

N° 26 DE M. SIMONS ET CONSORTS

Art. 5

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 5. — Cette autorisation est soumise au règlement d'une redevance annuelle. Le montant de cette redevance est fixé proportionnellement au nombre d'abonnés. Son produit peut être affecté à la promotion de la création d'œuvres par accord de coopération conclu en application de l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Le Roi détermine le mode de fixation du montant de cette redevance et son mode de perception, ainsi que les modalités de réclamation, de poursuite et de recouvrement. »

H. SIMONS
S. DE CLERCK
R. THISSEN

N° 27 DE M. DE CLERCK ET CONSORTS

Art. 11

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 11. — Sans préjudice de l'article 10, le distributeur peut également transmettre au moment de leur diffusion et dans leur intégralité :

— les programmes de toute chaîne de télévision autorisée à émettre dans au moins une des communautés française, flamande ou germanophone;

— les programmes de toute chaîne de télévision autorisée par l'autorité compétente d'un Etat membre de l'Union européenne autre que la Belgique, pour autant que la chaîne de télévision concernée soit effec-

2) Het derde lid aanvullen met wat volgt :

« mits zij voldoen aan de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten ».

VERANTWOORDING

Met het oog op het stimuleren van investeringen in deze sector is het aangewezen gedurende een voldoende lange periode exploitatiezekerheid te bieden.

De overgangsregeling voor bestaande vergunningen mag geen vrijkaart zijn. Ook deze maatschappijen moeten zich conformeren aan de bepalingen van de wet.

S. DE CLERCK

N° 26 VAN DE HEER SIMONS c.s.

Art. 5

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 5. — Voor de vergunning moet een jaarlijkse heffing worden betaald. Het bedrag van die heffing wordt berekend in verhouding tot het aantal aangesloten. De opbrengst ervan kan worden gebruikt ter aanmoediging van de schepping van werken op grond van een samenwerkingsakkoord gesloten met toepassing van artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De Koning bepaalt de wijze waarop het bedrag van de heffing wordt vastgesteld, alsook de wijze van inning en de procedures inzake bezwaar, rechtsvervolg en invordering. »

N° 27 VAN DE HEER DE CLERCK c.s.

Art. 11

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. — Onverminderd artikel 10 kan de kabelmaatschappij ook gelijktijdig en in hun geheel doorgeven :

— de programma's van iedere televisieomroep die een vergunning heeft om in ten minste één van de gemeenschappen, met name de Vlaamse, de Franse of de Duitstalige gemeenschap uit te zenden;

— de programma's van iedere televisieomroep gemachtigd door de bevoegde overheid van een andere EU-lidstaat dan België, voor zover de betrokken omroep in die lidstaat effectief uitzendt en onderworpen

tivement diffusée et soumise au contrôle exercé sur les organismes de radiodiffusion télévisuelle qui s'adressent au public de cet Etat membre et que ce contrôle vise également réellement le respect du droit européen, notamment en ce qui concerne les droits d'auteur et les droits voisins et les engagements internationaux de la Belgique, et que la chaîne concernée ainsi que les programmes qu'elle diffuse ne constituent aucun danger pour l'ordre public, les bonnes mœurs ou la sûreté publique en Belgique. »

N° 28 DE M. DE CLERCK ET CONSORTS

Art. 6ter (nouveau)

Insérer un article 6ter (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 6ter. — Chaque année, le 31 mars au plus tard, les titulaires d'une autorisation adressent au ministre compétent un rapport relatif à l'année écoulée dans lequel il est notamment fait mention du nombre d'abonnés, des programmes distribués et des services offerts. »

JUSTIFICATION

Il est souhaitable que, comme c'est le cas au niveau des communautés, le ministre compétent puisse exercer un contrôle sur les programmes distribués.

is aan het toezicht dat wordt uitgeoefend op omroeporganisaties die zich tot het publiek in die lidstaat richten en dat toezicht ook effectief betrekking heeft op de naleving van het Europees recht, inzonderheid inzake auteursrecht en naburige rechten en de internationale verbintenissen van België, en de betrokken omroep en de door haar uitgezonden programma's geen gevaar opleveren voor de openbare orde, de goede zeden of de openbare veiligheid in België. »

N° 28 VAN DE HEER DE CLERCK c.s.

Art. 6ter (nieuw)

Een artikel 6ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 6ter. — De vergunninghouders sturen elk jaar voor 31 maart aan de bevoegde minister een verslag waarin voor het voorgaande jaar onder meer melding wordt gemaakt van het aantal abonnees, de doorgegeven omroepprogramma's en de aangeboden diensten. »

VERANTWOORDING

Het is wenselijk dat, zoals in de Gemeenschappen, de bevoegde minister toezicht kan houden op de omroepprogramma's welke worden uitgezonden.

**S. DE CLERCK
S. PLATTEAU
H. SIMONS
R. THISSEN**